

RAPPORT MEDICO-LEGAL.



L'an mil neuf cent cinquante cinq le vingtième
jour du mois de octobre , nous Dr. DUCHEP A.,
Médecin du Gouvernement à Astrida, dûment requis par Monsieur
ANTONISSEN W.,
Officier de Police Judiciaire à compétence générale en
Territoire d'Astrida et environnants au Ruanda-Urundi aux fins
de "examiner le nommé RUVUGA - lors de sa signature la nature
de ses blessures et leurs séquelles éventuelles."

après avoir prêté le serment suivant :

» Je jure d'accomplir ma mission et de faire mon rapport en
» honneur et conscience »

certifie ce qui suit :

Le nommé RUVUGA présente :

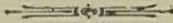
- 1)- un hématome sous conjonctival de l'œil droit.
- 2)- Des contusions multiples sans fracture intéressant
le thorax, le cœur et la cuisse droite.

La durée de l'incapacité totale temporaire peut être
évaluée à 5 jours.

Aucune invalidité n'est à prévoir.--

Le Médecin
Dr. DUCHEP A.,

Réquisition à Expert et Prestation de Serment.



L'an mil neuf cent vingt-neuf vingt-cinq

le deuxième jour du mois de août

Devant Nous, Arvo W.

Officier du Ministère Public près le Tribunal de

, résidant à

A comparu Monsieur (1) Dr. Dup

résidant à Arvite

requis par Nous aux fins de prêter son Ministère comme expert

dans l'affaire à charge du nommé M. Nyamwata

R. M. P. N.

Nous lui avons donné pour mission : examiner le nom de Pujuga
non dans la nature ou les blessures, et
si possible d'en rendre compte.

Le comparant a accepté cette mission et a prêté entre nos mains le serment de la remplir et faire son rapport en Honneur et Conscience.

De tout quoi, nous avons rédigé le présent procès-verbal.

Le Comparant,

L'Officier du Ministère Public,

Signature of expert

Signature of official

(1) Indiquer les nom, prénoms et profession de l'expert requis.